



安全理事会

Distr.: General
21 May 2002
Chinese
Original: French

2002 年 5 月 20 日刚果民主共和国常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函附上刚果民主共和国政府关于基桑加尼事件的声明。这项声明无需解释。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊莱卡·阿托基 (签名)

2002 年 5 月 20 日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

刚果民主共和国政府关于基桑加尼事件的声明 (2002 年 5 月 16 日)

我要说的事情，各位已经知道：2002 年 5 月 14 日清晨 4 时，基桑加尼市的居民被猛烈的枪声惊醒。这是因为刚果争取民主联盟（刚果民盟）戈马派的第 7 旅部队发生叛变。

暂时控制当地的无线电台和电视台的叛军声称，他们的目的是赶走卢旺达侵略者，因为卢旺达侵略者阻止刚果民盟戈马派参加在森城开展的民族和解进程。

为了报复，基加利的政府从戈马和卢旺达调派援军。仅仅在 2002 年 5 月 14 日一天，就有多架重型运输机将近 10 次来回载运卢旺达军队和军事装备。

我方收到情报说，直接受基加利指挥的卢旺达军队在基桑加尼市进行屠杀和破坏。

根据人权方面的非政府组织和一般消息灵通的其他机构的报道，2002 年 5 月 14 日和 15 日的情况如下：

- 卢旺达爱国军 2002 年 5 月 14 日下午在曼戈博镇展开报复行动，并在 2002 年 5 月 15 日整天继续进行。
- 从这项行动开始，瓦伦杜、班万迪、卢瓜拉、曼巴扎、瓦伦戈拉、伦布伦布、马泰特和曼戈博镇其他地区的居民就处于实际的灾难之中。这些军队经常逐家挨户搜寻反对他们留驻基桑加尼的男女青年。
- 2002 年 5 月 14 日一天之内，曼戈博镇共有 13 名刚果人被杀害：
 - 瓦伦杜地区：同一家庭的 4 个人被乘坐从国家电力公司偷来的一辆汽车的大约 10 名卢旺达士兵打死，他们的父母被迫观看；
 - 瓦伦戈拉地区：有 3 人被杀害；
 - 马泰特地区：有 5 人被杀害。

- 2002 年 5 月 15 日一天之内：有 27 人被杀害，其中包括一名男子及其妻子和 5 名子女。
- 根据同一消息来源，有若干人被杀害、强奸，还有些人被开膛剖肚，然后丢进乔波河。据说有其他尸体被运回卢旺达，以便消除这种只能称为屠杀平民事件的痕迹。

除了这种可怕的报道之外，必须提到还有很多平民百姓被绑架、任意逮捕、骚扰、勒索、强迫流亡和恐吓。

我们无法列举所有情况，只能提出下列事实，使你们大致了解这些事件的严重性：

逮捕

2002 年 5 月 14 日和 15 日，卢旺达军队着手逮捕若干平民和军事人员。他们经常以 14 至 30 岁的青年为逮捕的目标，显然为了防止他们起来反对卢旺达侵略者。

绑架

曼戈博镇基督君王堂区西班牙籍的本堂司铎弗朗索瓦·萨瓦洛神父被殴打后，在 2002 年 5 月 14 日下午被卢旺达士兵掳走。这些士兵指责他企图帮助同镇的一名受伤的人。

另一个被绑架的人是耶稣会 80 岁的居伊·维尔赫根神父。他被人用步枪的枪托捅了一下，过了不久就被送到医院去。

骚扰和勒索

卢旺达爱国军在曼戈博逐家搜查。在搜查时，连带进行劫掠和种种勒索。

个人和教堂的汽车和摩托车被卢旺达士兵抢走。教区医疗事务局（BDM）的多辆汽车就是这样。

曼戈博的男女青年，为了逃避卢旺达爱国军的士兵，有的躲进基桑加尼大学的校园，有的躲进灌木丛里。很多家长都没有子女的消息。

恐吓民间社团成员和神职人员

该省的戈马派省长在当地广播电台和电视台上再三播出的一次讲话中，公开威胁民间社团成员和教会人员，指责他们时常揭露对平民百姓犯下的暴行并采取反对占领的立场。他甚至指名道姓。这些人就是：

- 阿比萨·博康加博士，民间社团主席，参加对话的代表；
- 洛朗·伊肯格；
- 迪斯马·基滕格；
- 弗朗索瓦·佐卡，正义与和平协会会长；
- 布莱兹，基督和平与国家和平会会长；
- 菲尔曼·扬甘比夫人，基桑加尼和平促进会协调员；
- 福斯坦·托恩高，该省民间社团秘书。

不仅耶稣会的两名传教神父（Zabalo 神父和 Guy Verhaegen 神父）被捕，遭到殴打，而且其他教会人员也受到逮捕威胁，可能已经被捕。他们是圣心教会的 Zenon Sendeke 神父、Augustin 神父、正义解放会的 Jean-Pierre Badidike 神父、Matthieu Libuwale 神父。

人权非政府组织不断有报告说，5 月 15 日星期三下午 10 时左右，刚果民盟的 19 名刚果官员被捕，在 Tshopo 桥外右面河岸被处决。他们的名字是：Nyembo 少校、Pierrot 少校、Buicha 少校、Jacques Mwamba 少校、Martin Ondekane 少校等等。

卢旺达爱国军最近数日放下了很多暴行。

共和国政府指出，卢旺达爱国军目前在基桑加尼对平民的暴行与他们在 Bukava、Uvira、Kindu 和

Sankuru 地区的 Kalemie 犯下的暴行如出一辙。卢旺达军队在那里有计划、有步骤地将居民赶出村庄城镇，对民间社会成员进行恐吓，每天都给刚果人家庭造成悲痛。

生活在卢旺达占领之下的刚果人民和刚果士兵爱国情绪激昂，对卢旺达拒绝允许刚果民盟的刚果人自由加入《太阳城框架协定》感到愤怒。共和国政府理解这一点，并重申打算继续推进在太阳城开始的和平与民族和解进程，以期实现国家完全统一，重建国家。

因此，共和国政府不卷入目前的事件，同时要求国际社会和全国见证这一切，谴责卢旺达的行径。卢旺达用心险恶，企图恐吓民间社会和教会，摧毁民众对占领的一切抵抗，分裂国家。

我国人民陷于贫穷之中，他们对战争和占领感到厌恶，对无耻掠夺其财富的行为感到厌恶。他们觉得失落，被彻底遗弃，遭恐吓，受侵害。他们不能理解为何联刚特派团的任务范围不能扩大，不能将保护民众列为其一项职能。他们不能理解全世界对 400 万刚果人遭受的种族灭绝视而不见，无动于衷，继续仅仅谈论侵略刚果的各个邻国的安全，似乎刚果民主共和国无权受到保护。

四年来，这场残暴战争一直在摧残我国人民。对战争的真正根源问题作不公正的解释，往往破坏寻求中部非洲持久和平的努力。

请允许我们履行一项神圣职责，向基桑加尼最近被卢旺达爱国军杀害的受害者家属表示慰问。共和国政府向这个英烈城市全体人民表示声援，并要求卢旺达停止对无辜平民施以暴行。鉴于过去两天发生的流血事件，政府也对刚果民盟戈马派参加国家和平与统一进程的真正意图提出置疑。该组织居然对受其管理的人口进行恐吓，政府想知道同这样的组织可以开始什么样的对话。关于基桑加尼的事件，应该问的一个问题是，这一悲剧为何会发生。

你们应该记得，卢旺达和乌干达部队在基桑加尼发生第三次武装冲突后，平民曾数次遭到屠杀，人权

受到严重、大规模的侵犯，基本基础设施和包括基桑加尼大教堂在内的公共建筑物受到恶意摧毁。在人道主义领域，这些冲突造成大批平民外逃，导致发生空前的人道主义灾难。

鉴于上述情况，侵略的实事已经昭然若揭，证明当时有人提出的内部叛乱论荒谬至极。

这些实事也已得到各位独立人士的证实。鉴于证据明确，问题严重，联合国安全理事会为之震惊，因而于 2000 年 6 月 16 日一致通过了第 1304 (2000) 号决议，要求侵犯刚果民主共和国主权和领土完整的乌干达和卢旺达两国遵照《停火协定》和 2000 年 4 月 8 日坎帕拉脱离接触计划所订的时间表，不再拖延地将其所有部队撤出刚果民主共和国领土。

安理会还要求刚果武装反对派部队和其他武装团体立即完全撤出基桑加尼，并呼吁《停火协定》所有各方尊重该城及其周围地区的非军事化。这项决定针对的是所有武装团体，包括刚果民盟。

安全理事会第 1341 (2001) 号和第 1355 (2001) 号决议表示准备在各方没有充分遵守本决议的情况下，根据《联合国宪章》规定的责任和义务，考虑可以采取的措施。

最近，刚果各方根据刚果人对话的框架在太阳城举行会议时，刚果民盟违反《卢萨卡协定》、坎帕拉计划和哈拉雷次级计划，袭击了莫利罗镇。

发生这一事件后，政府请安全理事会和卢萨卡协定政治委员会审议此事。

安理会第 1399 (2002) 号决议要求刚果民盟撤出其非法占领的莫利罗和其他城镇。同时，安理会回顾说，基桑加尼必须非军事化。

卢萨卡协定政治委员会 2002 年 3 月 20 日会议的结论认为，刚果民盟戈马派和卢旺达爱国军部队除了应撤出 Pweto 以外，还应按照第 1304 (2000) 号和第 1399 (2002) 号决议的要求，在 2002 年 4 月 6 日之前实现基桑加尼非军事化。

应该指出，2002 年 4 月 6 日是军事化结束的期限，而不是非军事化开始的日期。

2001 年 7 月 5 日至 8 日在卢萨卡举行的非统组织国家元首和政府首脑会议第三十七届常会结束时，该泛非组织通过了第 CM/DEC. 12 (LXXIV) 号决议，要求刚果民盟毫不拖延地实现基桑加尼及其周围地区非军事化。

鉴于事态严重，基桑加尼人民遭受的伤害和刚果民主共和国基本权利受到侵害无法补救，政府没有无动于衷，在采取政治步骤的同时，还将此案提交国际法院审理，要求采取紧急的临时措施。

法院确认卢旺达和乌干达部队在基桑加尼的武装对抗众所周知，因此于 2000 年 7 月 1 日下达了关于在刚果民主共和国境内的军事活动的第 116 号令（刚果民主共和国诉乌干达），其中重申关于基桑加尼市问题的第 1304 (2000) 号决议所列义务。

国际法院院长 2001 年 10 月 30 日在大会发言时指出，法院为保障各方权利作为紧急事项提出的临时措施对各方具有约束力。安理会也一样，上文提及的第 1341 (2001) 号和第 1355 (2001) 号决议认为应该对不遵守义务的当事方采取措施。

刚果政府的结论和期望

鉴于刚果民盟戈马派和卢旺达显然顽固拒绝使基桑加尼切实非军事化，无视安全理事会的上述决定，安理会别无选择，只能接受刚果民主共和国的请求，采取强制性措施。希望安理会能够支持联刚特派团培训警察的努力，为基桑加尼增派警察，使其能够有效进行有效部署。

政府还要求进行一次国际调查，查明基桑加尼连续发生的屠杀事件。这事关国际社会的权威和信誉。

最后，我代表我国政府，向被占领城镇、特别是基桑加尼的人民表示声援。政府将继续支持旨在保护被占领土人民基本权利的一切倡议。

莱昂纳尔·谢·**奥基通杜**（**签名**）

